

محض از "هر C" است" را استنتاج کنید، اما در لایلای کل آنرا اسطو و برتراند داریم، به علاوه بخش قابل توجهی از آثار مدرسین اخواهید توانت کلمه‌ای پیدا کنید، که بدون دخالت فعالانه مگر خودتان بهشما بگوید چه هنگام روش قیاسی را به کار ببرید، یا آنکه کدام عکارها را به عنوان مقدمات کبری و صغیری به کار گیرید، منطق هر گز پرشی را برای شما پاسخ نمی‌گوید مگر آنکه او را در برای پرسش معین فراز دهید. حتی در آن هنگام هم هیچگاه بسطور داده طلبانه را از را فاش نمی‌کند. زبان آن ذیبانی دو و ازهای است، فقط "آری" و "نه" را می‌فهمد. منطق ناقد است نه خالق - حتی در مورد قرائین انتقاد خود، از این که صرفاً مجهز به منطق است، مسلمًا هر گز کار ریاضی بدی انجام نخواهد داد ولی مسلمًا هر گز کار ریاضی خوبی هم از اهله نخواهد داد. ریاضیات بهمنان اندازه که هنری خلاف است بهمنان اندازه علوی منطقی است. همان گونه که در بالا گفتیم، اگر بخواهید پاسخ پرسشی را بدانید، نخست باید پرسش را مطرح کنید، و هنر ریاضیات هنر پرسیدن پرسشی‌ای درست است. از هر مجموعه‌ای از اصول بنا مقدمات یا فرضیات، می‌توان بینهایت لم و قضیه و نتیجه استنتاج کرد، که، از نظر قیاس منطقی، هر کدام به اندازه دیگری سنجیده باشد. برای برشی از اینها هر ریاضیدانی اهمیت استقلالی قائل خواهد شد، بخش بیشتری از آنها هم ذخیره معمولی مجلات ریاضی را تشکیل خواهد داد، ولی بخش اعظم آنها به اتفاق نظر بیهوده و پیش‌با افتدانه نه تن خواهد شد. قضاؤت در این مسوارد، کاملاً از حدود صلاحیت منطق تجاوز می‌کند، اما توانایی تبیین این قضایای پیش‌با افتدانه از تابعیت مهم در یک رشته معین ریاضی دقیقاً همان توانایی است که ریاضیدان با انجربه صاحب آن است و ریاضیدان بی‌تجربه فاقد آن.

چه قضیه‌ای مهم است؟ اهمیت برخی قضایا ناشی از کاربردهای فیزیکی و فنی مستقیم آنهاست؛ اهمیت برخی دیگر از مقام و منزلت این در پدید آمدن نظریه جدیدی که مورد علاقه است سرهنجه می‌گیرد با این همه، قضایای دیگری هم هستند که اهمیتشان ناشی از زیبایی، تقارن و غنایی است که به نظر بداری می‌بخشد، نظر بداری که آن قضایا جزو لاین آن را تشکیل می‌دهند. ماهیت خصوصیات اخیر اساساً زیبایی شناختی است، و طبعاً به قضاؤت فردی و شخصی وابسته است - درست مانند همه کیفیتهای زیبایی شناختی. با توجه به وجود درجات مختلف زیبایی و اهمیت، همراه با قدران می‌یار پذیر فته شده کلی و تابی در مورد این خصوصیات، با توجه به وجود مدها، معیارهای محی و ملی و جالبه ای استثنای فردی، خویشاوندی اساسی سلیمانی ریاضی با سلیمانی هرگز آشکار می‌شود.

بنابراین، برای ارائه کار ریاضی خوب، و در حقیقت، برای ای از هنر نوی کار ریاضی، تلاش مکانیکی برای استنتاج نتایج از مجموعه ای از اصول - چنان‌که گونی با نویسنده ماشین حساب ابر- بیجی^۱ سروکارداریم کفایت نمی‌کند. باید انتخاب کرد، ریاضیهایی که نفعه شروع کار را تشکیل می‌دهند فقط بداین معنی شامل نتایج هستند که کلیدهای بیان شامل سوتانی هستند، یا قطعه بوم و شیوه‌های رنگ کشامل یک تابع نقاشی هستند، یا سنگ مرمر، شامل پیکرهای است.

قوه تخلیل شاه فقر کار ریاضی است، و منطق، رفاصک آن است همانند ساعت، تا زمانی که شاه فقر تا حد معین پیچانده تولد رفاقت حرکت خود را آغاز نمی‌کند. امکان استدلال منطقی تنها هنگام پیدید می‌آید که پرسش ریاضی خود را طرح کرده باشیم، و لائق در مورد یکی از پاسخهای موقتی به آن اندیشه‌یده باشیم. پاسخ موقتی ما

ماهیت تفکر ریاضی*

نوربرت وینر

چنانچه علوم و معارف جا افتدانه گوناگون را بنا بر موضوع آنها دسته‌بندی کنید، نخستین و عیقتوں شکافی که خواهید یافت شکاف میان ریاضیات از یکسو، و مابقی معرفت آدمی از مسوی دیگر خواهد بود. تا آنچه که صحبت از تابع اثبات شده ریاضی در میان است، ریاضیات از نظر کیفیاتی چون اتسجام، تسلیل منطقی، دقت و قطعیت در میان علوم بهمناست؛ و اگر بداین خصوصیات محتوا ریاضیات، کمال حیرت آور صورت آن را از ابراهیم که خصیصه آشنازی و بخش علوم ریاضی - یعنی هنرمندی بونانیان - است یافرایم، کاملاً طبیعی است که فرایندهای ذهنی ریاضیدان و روشهایی که او برای بدست آوردن نتایج خود به کار می‌برد، برای قردن غیر منخصوص عجیب و اسرار آمیز جلوه کند. خصوصیت اخیر باعث می‌شود که روند ابداع، خصوصیات مر بوط به نظام ارائه مطلب را به خود پیگیرد، و افکار توپای محقق را از دقت و ترتیب منطقی برخودار می‌کند که فقط در خاطرات انشاشاریافتۀ او منعکس می‌شود. شاید دقت در تابع نظام هستی از نظام اندیشه در هیچ زمینه‌ای به اندازه ریاضیات اهمیت نداشته باشد. با اندیشه کمال می‌توان ملاحظه کرد که هر گونه تفسیری از ریاضیات که منطق را نه تنها معیار تعیین اعتبار فرایندهای آن بلکه مهمنترین وسیله شهودی آن نیز تلقی می‌کند، در همان نگاه نخست، تفسیری بی‌معنی است. نظریه قیاس بهشما امکان می‌دهد تا با داشتن گزاره‌های "هر B" است و "هر B" است C است" بتوانید

به تابعهای دادهای می‌کنند، هوشیار باشد. بیشتر تظریه‌ها دارای شرط‌هایی هستند که یا اصلاً ضرورتی ندارند یا می‌توان شرط‌های اساسی‌تری را در جای آنها گذاشت. بیشتر تحقیقات فقط به جزئی از مسئله موردنظر پاسخ می‌گویند در حالی که ممکن است به کل آن هم به آسانی پاسخ دهدند. در هر شاخه‌ای از ریاضیات اثبات قضایا در سطح معینی از تجزید، از همه سطوح دیگر آسانتر است، و بمجردی که از این سطح تجاوز کنیم یا توانیم به آن دسترسی پیدا کنیم چنان‌چهار گیرهای غیر ضروری می‌شویم. مشخصه ریاضیدان بزرگ این است که تعدادی نظریه مجزا، ناقص، پیچ دریچ و دشوار را از طریق ادراک عینیت اهیت واقعی و وزنه روشهای هریک، در کل واحدی ادغام کد که روشن، درخشان و ساده باشد.

ریاضیات علمی تجربی است. صور تبدیل و امتحان فرضیه‌ها همان نقشی را در آن اینا می‌کنند که در شبیه، فیزیک، نجوم یا گیاه‌شناسی. در ریاضیات هم مانند علوم طبیعی، طرز تلقیهای گذشته با یکدیگر مقایسه می‌شوند، توسط واقعیات امتحان می‌شوند، و از طریق فرمایش منقاً بفرسوده می‌شوند، تا آنکه جنبه جدید و ناآشناهی پیدا کنند. تاجیگی که بدروش علمی و فرایندهای ذهنی محقق مرسوط می‌شود، چنان‌دان تفاوتی نمی‌کند که ریاضیدان توسط مداد و کاغذ آزمایش می‌کند؛ در حالی که شبیه‌دان لوله آزمایش و قرع و اینیق را به کار می‌گیرد، یا دیستنام ازلام و میکروسکوپ استفاده می‌کند. آزمایش عبارت است از مواجهه ساختن مفاهیم پیش از تجزیه با واقعیات جا افاده. و در ریاضیات هم، به اندازه هر علم دیگری، مفاهیم داشتمد تهجه پیشداوری است واقعیات هم به همان اندازه جا افتاده است. تنها اختلاف اساسی میان ریاضیات و علوم دیگر در این امر نهفته است که دانش ریاضی از پایه‌داری به مراتب پیشرفتی برخوردار است، یعنی زمانی که تجزیه در پاسخ به پرسش‌های ما "آری" و "نه" را فقط زمزمه می‌کند، متناسب آن را فریاد می‌زند.

اما از آنجا که مداد و کاغذ ارزانتر از میکروسکوپ و قرع و اینیق است، و از آنجا که در تحقیقات ریاضی دوره‌های طولانی انتظار، چنان‌که در علوم دیگر به خاطر ساختن و سالم آزمایشگاهی تحمل می‌شود، وجود تدارد، با از اندک‌کشاهای شبیهای و فنگر خبری نیست، یا هزاران هزار بخرده گرفتاریهای دیگری که می‌کار کان آزمایشگاه را قبل از موعد خاکستری می‌کند وجود ندارد، ریاضیدان از امتیاز بزرگی برخوردار است: اولی تواند هر خطای را که دلش می‌خواهد مرتب شود، یا طرح پرسش‌هایی که نمی‌تواند پاسخ گوید وقت گذرانی کند، می‌تواند مرتب هر نوع لغزشی بخود، درست رکنی فروردود، یا به هر دری بزنند؛ و اگر بتواند از این در بدتری یکی دو سرخخ خوب بیابد، باز هم نه او و نه کس دیگری سرسوzenی مصون از خطایست؛ او اگر از شیوه سایه هر سرتیخی استقبال کند و قبل از آنکه که ارش گذارد آن را بیازماید، نه تنها زیانی نمی‌پیند بلکه سود زیادی هم می‌برد؛ زیرا درست همین اندیشه‌های سرگردان هستند که ممکن است دیدگاه جدیدی را به دست دهند که به تأسیس مبحث جدیدی یا احیای مبحث قدیمی منجر شود. ریاضیدانی که اجازه می‌دهد تا حسن تجمل ریاضی او مانع سیر آزاد قوه تخلیش شود در حقیقت دست راست خود را قطع می‌کند.

ترجمه شاپور اعتماد

ممکن است در آغاز میهم باشد - بسیار میهم، و ماهیتی کاملای بیگانه با تفکر منطقی داشته باشد، زیرا ممکن است حتی به اندازه کافی شکل-گرفته و معین نباشد که بتوان آن را به روشی روی کاغذ آورد. هیچ چیز شگفت از گیز ترازوه ذهن نیست، قوه‌ای که می‌تواند چنین فرضیه‌های میهم ولی مفیدی را در ارتباط با موضوعی مجرد و منطقی صور تبدیل کند. شگفتی من از این است که در آن لحظات تخلیل غیر ارادی، که بخش قابل توجهی از اوقات تحقیقات ما را تشکیل می‌دهد، محتوای واقعی آگاهی ما چیست؟ آنچه ما به آن آگاهیم چیزی جز تصویری تاریک و بهم از قضیه در انتهای تحقیقاتمان نیست، چون نور کم سوی شهود ممکن است گمراه کننده از آب در آید و تحقیق ما به ناکامی پسجامد. آن بر دستهای روانشناختی از معنا کش همای روانشناختی قفسه و جمله‌ای را نوعی فشار عصبی نشانه دارد که کاسه‌های چشم تلقی می‌کنند یقیناً به تحلیل و درک حالت ذهنی ریاضیدان کمک چندانی نمی‌کنند.

وجود چنین رفیاهای ریاضی، در روز روشن و در اوج تحقیقاتی دشوار (که کمترین شاهنشی را رفیاهای عادی شبانگاهی ندارد)، شاید در هر دنده سه آسانتر قابل درک باشد، چون این نوع رفیاهای در هر دنده تا اندازه زیادی به دلیل قوه تخلیل فضایی و استهانه اند، که بدقت پرورش باقی باشد. اما حتی در این زمینه هم حیرت آور است که چنگونه یک تصویر دویا سه بعدی می‌تواند ناقل مفهومی به فضای چهار یا پنج بعدی، با حتی بینهایت بعدی باشد. لیکن در زمینه‌های بسیار انتزاعی آنالیز جدید، کمکی که قوه تخلیل فضایی می‌تواند تأمین کند، اگرچه دارای ارزشی انکار ناپذیر است، نامنظم و گهیگاهی است. هیچگونه تصویری از مجموعه تفاظ همه جا چگال شمارشیدن یا از خم پیوسته فاقد مumas در هر نقطه، برای نمایش پیچیدگی موقعیت مورد نظر کهایت نمی‌کند. در سراسر نظریه توابع، نظریه اصول موضوع، و نظریه مجموعه‌ها؛ مجموعه عادات فکری که اصلًا تخلیل را امکان پذیر می‌سازند، به همان اندازه جزو اکتسابات جدید ذهن آدمی به شمار می‌آید که تن واعضای پروانه

آنچه در تخلیل ریاضی اهمیت حیاتی دارد، عادات فکری است و نمحتوای تخلیلی و حسی ذهن. از آنجا که قوه تخلیل ریاضی باید دیر باز و در معرض نقد منطق واقع شود، ضروری است که این عادات با متعلق طایق داشته باشند. نخستین و مهمترین این عادات عبارت است از این عادت که ریاضیدان باید ادکار خود را دائم در معرض قضایت مطلق قرار دهد. او باید دائم تلاش کند پیامدهای نهفته در مقاومیت خود را آشکارسازد و باید درجا تشخیص دهد که چه موقع ایاثش از حدود بجاز تجاوز کرده است، و نتیجه‌ای گرفته است که آشکارا غلط است. او باید بهمراه نظریه پیشنهادی خود یک سامان منطقی موقع پیخته، و داده مفروضات اثبات نشده را آنقدر تیک کند که تابع او از آغاز تابعیان با یکدیگر ارتباط یابند. او باید مستگاه نظری خود را در ذهن بچرخاند؛ و آن را توسط کلیه مثالهای ممکن و در حد نیو غای خود امتحان کند. وقتی نقصی می‌باید، باید بینند که ناشی از ماهیت ایده‌های خود است یا آنکه امری صرفاً تصادفی است و با رهیافت نیو غای دیگری رفع شدنی است. او باید تلاش کند هر آنچه را بنا می‌کند ویران کند؛ و هر آنچه را ویران می‌کند از نو بنا نهد.

ریاضیدان نه تنها باید در ابداع مسائل جدید و کشن آزمونهای حل و فصل کننده برای امتحان پاسخهای خود قوه تخلیل خود را به کار گیرد، بلکه باید همواره در مورد انواع پیامدهای روشهایی که او را